



Canon

BU-07 - TM Series -

桌上籃安裝指南（适用于 TM 系列）

デスクトップバスケット セットアップガイド (TMシリーズ用)
Desktop Basket Setup Guide (for TM Series)

Guide d'installation du panier de bureau (pour la série TM)
Setup-Handbuch für den Schreibtischkorb (für die TM-Serie)

Guida all'installazione del raccoglitore da scrivania (Per la serie TM)

Guía de instalación de la cesta de escritorio (para la serie TM)

Guia de configuração da cesta de área de trabalho (para a série TM)

Installatiegids voor bureau-opvangmand (voor de TM-serie)

Instrukcja konfiguracji kosza biurkowego (dla serii TM)

Руководство по установке корзины для настольной установки (для серии TM)

Opsætningsvejledning for skrivebordskurv (for TM-serien)

Installasjonshåndbok for skrivebordskurv (for TM-serien)

Inställningsmanual för skrivbordskorg (för TM-serien)

Työpöytäkorin asennusohje (TM-sarja)

Průvodce pro připevnění pracovního košíku (pro řadu TM)

Masaüstü Sepet Kurulum Kılavuzu (TM Serisi için)

Посібник зі встановлення кошика на робочому столі (для серії TM)

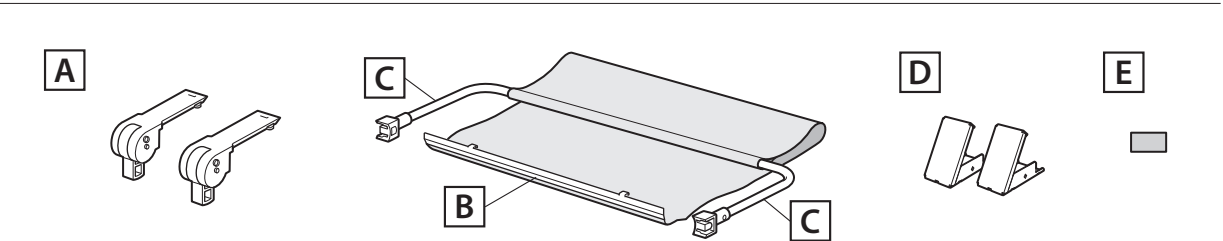
桌面紙籃安裝指南（適用於 TM 系列）

데스크용 바스켓 설치 가이드 (TM 시리즈용)

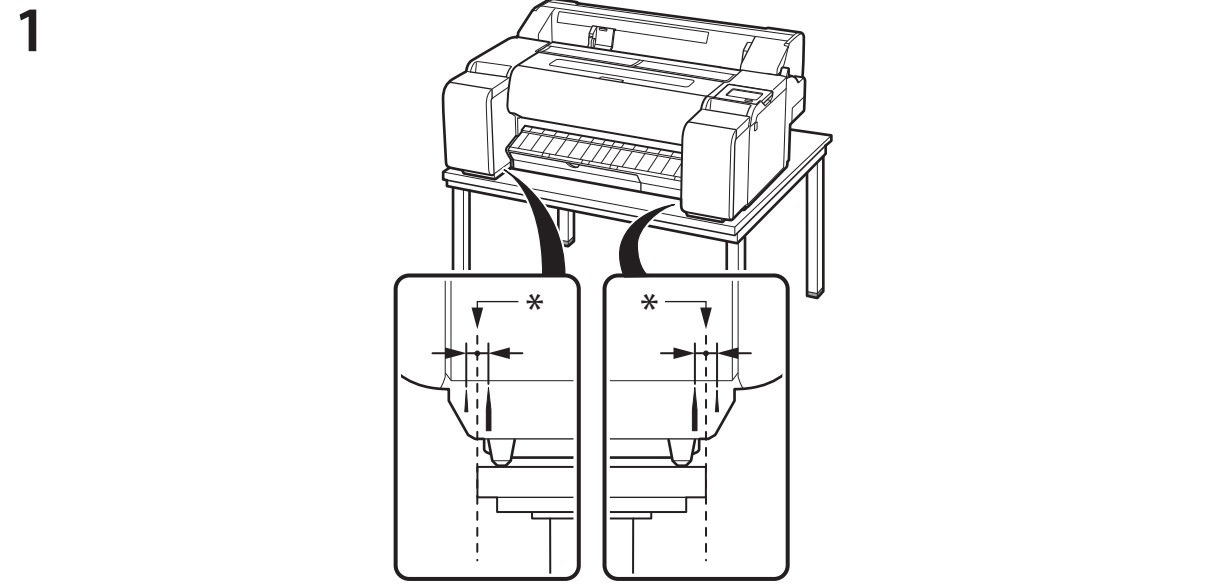
คู่มือการติดตั้งตะกร้าบนโต๊ะ (สำหรับ TM ซีรีส์)

Panduan Penyiapan Keranjang Desk (untuk Seri TM)

دليل إعداد سلة سطح المكتب (للسلسلة TM)



A	B	C	D	E
篮子安装件 バスケットアダプター Basket Adapter Adaptateur de panier Korbadapter Adattatore del raccoglitore Adaptador de la cesta Adaptador da cesta Adapter voor opvangmand Adapter kosza Крепление корзины Kurvadapter Kurvadapter Korgadapter Korin sovitin Adaptér košíku Sepet Adaptörü Кріплення кошика 紙籃接榫 바스켓 어댑터 อะแดปเตอร์ตะกร้า Adaptor Keranjang محول السلة	支撐条 サポートステー Support Stay Soutien de support Hilfsstütze Tirante del sostegno Travesaño del apoyo Fixação do suporte Arm van opvangmand Poprzeczka wspornika Опорный держатель Støttebund Støtteholder Stödets stöd Tukikannatin Příčka opěrky Tutucu Dayanak Опорний тримач 支撐連榫 받침대 스테이 ที่พนักฐานรอง Penahan Keranjang ركيزة الدعامة	篮子臂 バスケットアーム Basket Arm Bras de panier Korbarm Braccio del raccoglitore Brazo de la cesta Braço da cesta Arm van opvangmand Ramię kosza Ручка корзины Arm til kurv Kurvarm Korgarm Korin varsi Rameno koše Sepet Kolu Рукоятка кошика 紙籃臂 바스켓 암 ตะกร้าขา Lengan Keranjang نراع السلة	挂钩固定器 フックホルダー Hook Holder Support de crochet Hakenhalter Supporto del gancio Soporte de gancho Suporte do gancho Haakhouder Uchwył na haczyk Держатель для крючка Krogholder Krokholder Krokhållare Koukun pidike Držák háčku Kanca Tutucu Тримач для гачка 掛鉤固定座 후크 홀더 ตัวยึดตะกร้า Penahan Pengait حامل خطف	警示标签 注意ラベル Caution Label Étiquette d'avertissement Warnetikett Etichetta di avvertenza Etiqueta de precaución Etiqueta de advertência Waarschuwinglabel Etykieta ostrzegawcza Предупреждающая наклейка Forsigtig-mærkat Forsiktighetsetikett Varningsdekal Huomiotarra Výstražná nálepka Uyan Etiketi Попереджувальна наклейка 注意標籤 주의 라벨 ป้ายข้อควรระวัง Label Peringatan ملصق تنبيه



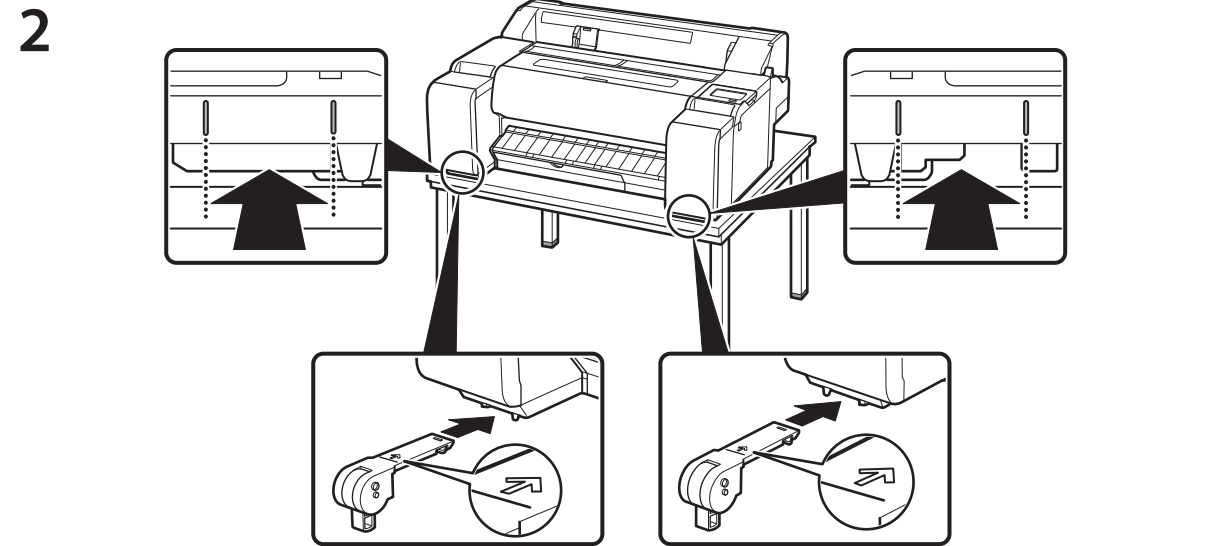
如图所示安装打印机。 * ±5毫米 プリンターを図のように設置します。 * ±5mm Setup the printer as shown in the diagram. * ±0.2 inches (5 mm) Installez l'imprimante comme indiqué sur le diagramme. * ± 5 mm (0,2 pouce) Stellen Sie den Drucker wie im Schaubild dargestellt auf. * ± 5 mm (0,2 Zoll) Posizionare la stampante come mostrato in figura. * ± 5 mm (0,2 pollici) Instale la impresora según se muestra en el diagrama. * ± 5 mm (0,2 pulgadas) Configure a impressora conforme exibido no diagrama. * ± 5 mm (0,2 polegadas) Stel de printer in zoals weergegeven in het diagram. * ± 5 mm (0,2 inches) Skonfiguruj drukarkę zgodnie z diagramem. * ± 5 mm (0,2 cala) Установите принтер как показано на схеме. * ± 5 мм (0,2 дюйм.) Sæt printeren op som vist i diagrammet. * ± 5 mm (0,2 tommer) Sett opp skriveren som vist i diagrammet. * ± 5 mm (0,2 tommer) Ställ in skrivaren enligt diagrammet. * ± 5 mm (0,2 tum) Asenna tulostin kuvan mukaisesti. * ±5 mm (0,2 tuumaa) Postavte tiskárnu tak, jak je znázorněno na obrázku. * ± 5 mm (0,2 palců) Yazıcı kurulumunu şemada gösterilen şekilde yapın. * ± 5 mm (0,2 inç) Установіть принтер, як показано на схемі. * ± 5 mm (0,2 дюйма) 按照圖中所示安裝印表機。 * ± 5 mm 그림에 표시된 대로 프린터를 설치합니다. * ± 5mm ติดตั้งเครื่องพิมพ์ตามที่แสดงในแผนภาพ * ± 5 มม. Siapkan pencetak seperti yang ditunjukkan dalam diagram. * ± 5 mm	1 2 3
--	-------------

قم بإعداد الطابعة كما هو موضح في الشكل.
* ±5 mm ± (0.2 بوصة)

Sæt printeren op som vist i diagrammet.
* ± 5 mm (0,2 tommer)

重要事项 移动打印机时请小心，篮子安装件可能会松动，导致桌上篮掉落。 重要 プリンターを移動する際、バスケットアダプターが外れてデスクトップバスケットが落下するおそれがあります。ご注意ください。 Important Be careful when moving the printer, as the basket adapter may come loose, causing the desktop basket to fall. Important Soyez prudent lorsque vous déplacez l'imprimante, car l'adaptateur de panier peut se détacher et faire tomber le panier de bureau. Wichtig Seien Sie beim Transport des Druckers vorsichtig, da sich der Korbadapter lösen kann und dadurch der Schreibtischkorb herunterfällt. Importante Prestare attenzione quando si sposta la stampante, poiché l'adattatore del raccoglitore potrebbe allentarsi, causando la caduta del raccoglitore da scrivania.	Importante Tenga cuidado al desplazar la impresora, ya que el adaptador de la cesta podría aflojarse, causando la caída de la cesta de escritorio. Importante Tome cuidado ao mover a impressora, pois o adaptador da cesta pode se soltar e, conseqüentemente, a cesta de área de trabalho pode cair. Belangrijk Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de printer, omdat de adapter voor de opvangmand los kan raken, waardoor de bureau-opvangmand kan vallen. Ważne Podczas przenoszenia drukarki należy zachować ostrożność, ponieważ adapter kosza może się poluzować, powodując upadek kosza biurkowego. Важно Проявляйте осторожность при перемещении принтера, так как крепление корзины может ослабнуть, что приведет к падению корзины для настольной установки. Vigtigt Vær forsigtig, når du flytter printeren, da kurvadapteren kan løsne sig og få skrivebordskurven til at falde ned.	Viktig Vær forsiktig ved flytting av skriveren, fordi kurvadapteren kan løsne og føre til at skrivebordskurven faller. Viktigt Var forsiktig når du flytter skrivaren – korgadaptern kan løsna så att skrivbordskorgen ramlar ner. Tärkeää Ole varovainen tulostinta siirtäessäsi, koska korin sovitin voi irrota, jolloin työpöytäkori putoaa. Dôležité Pri premisťovaní tiskárny buďte opatrní, pretože sa môže uvoľniť adaptér košíku, čo môže spôsobiť vypadnutú pracovnú košíku. Önemli Yazıcıyı taşırken dikkatli olun; sepet adaptörü gevşeyebilir ve masaüstü setup düşebilir. Важливо! Будьте обережні під час переміщення принтера, оскільки кріплення кошика може ослабнути, що призведе до падіння кошика на робочому столі. 重要 移動印表機時請小心，因為紙籃接榫可能會鬆脫，導致桌面紙籃掉落。
--	--	--

原产地: 泰国
修订日期: 2026.05



将篮子安装件插入打印机，直至其卡入到位。
确认篮子安装件不会脱落。

カチッと音がするまでバスケットアダプターをプリンターに挿入します。
バスケットアダプターが抜けないことを確認してください。

Insert the basket adapter into the printer until it clicks.
Check that the basket adapter does not come out.

Insérez l'adaptateur de panier dans l'imprimante jusqu'au déclic.
Vérifiez que l'adaptateur de panier ne sort pas.

Führen Sie den Korbadapter in den Drucker ein, bis er einrastet.
Vergewissern Sie sich, dass der Korbadapter nicht herauskommt.

Inserire l'adattatore del raccoglitore nella stampante fino ad avvertire un clic.
Verificare che l'adattatore del raccoglitore sia saldamente in posizione e non venga via.

Insere el adaptador de la cesta en la impresora hasta que oiga un clic.
Compruebe que el adaptador de la cesta no se salga.

Insira o adaptador da cesta na impressora até ouvir um clique.
Certifique-se de que o adaptador da cesta não saia.

Plaats de adapter voor de opvangmand in de printer tot deze vastklikt.
Controleer of de adapter voor de opvangmand niet loskomt.

Wkładaj adapter kosza do drukarki do usłyszenia kliknięcia.
Sprawdź, czy adapter kosza nie wyskakuje.

Вставьте крепление корзины в принтер до щелчка.
Убедитесь, что крепление корзины не выскочит.

Sæt kurvadapteren i printeren, indtil den klikker på plads.
Kontrollér, at kurvadapteren ikke kommer ud.

Sett kurvadapteren inn i skriveren til den klikker på plass.
Sjekk at kurvadapteren ikke er løs.

För in korgadaptern i skrivaren tills du hör ett klick.
Kontrollera att korgadaptern inte kommer ut.

Työnnä korin sovintta tulostimeen, kunnes se nakshtaa.
Tarkista, ettei korin sovitin tule ulos.

Zasuňte adaptér košíku do tiskárny, dokud nezacvakne.
Zkontrolujte, zda se adaptér košíku nevysouvá ven.

Sepet adaptörünü tık sesi gelene kadar yazıcının içine geçirin.
Sepet adaptörünü kontrol edip yerinden çıkmadığını onaylayın.

Вставте кріплення кошика в принтер до клацання.
Перевірте, чи кріплення кошика не випадає.

將紙籃接榫插入印表機，直到卡入定位。
確認紙籃接榫不會脫落。

말깍 소리가 날 때까지 프린터에 바스켓 어댑터를 삽입합니다.
바스켓 어댑터가 빠지지 않는지 확인합니다.

ใส่ตะแปกเตอร์ตะกร้าเข้าไปในเครื่องพิมพ์จนกว่าจะได้ยินเสียงคลิก
ตรวจสอบว่าตะแปกเตอร์ตะกร้าไม่หลุดออกมา

Masukkan adaptor keranjang ke dalam pencetak sampai terdengar bunyi klik.

Periksa apakah adaptor keranjang tidak keluar.

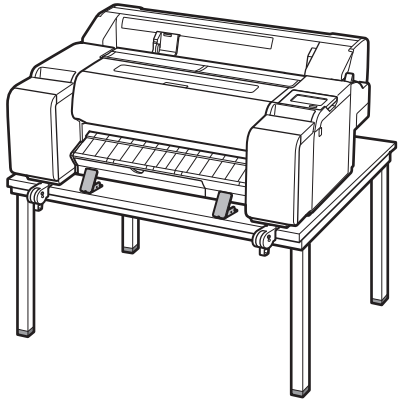
أدّجّل محول السلة في الطابعة إلى أن يصدر عنه صوت طقة.
تحقق من عدم خروج محول السلة من موضعه.

중요 사항
프린터를 이동할 때는 바스켓 어댑터가 느슨해져 데스크용 바스켓이 떨어질 수 있으므로 주의하십시오.
สิ่งสำคัญ
ให้ระมัดระวังในการทำย้ายเครื่องพิมพ์ เนื่องจากตะแปกเตอร์ตะกร้าอาจหลุดออกมา ทำให้ตะกร้าบนโต๊ะตกลงมาได้
Penting
Berhati-hatilah saat memindahkan pencetak, karena adaptor keranjang dapat lepas dan menyebabkan keranjang desk jatuh.

هام
كن حريصًا عند تحريك الطابعة لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتخاء محول السلة، مما يتسبب في سقوط سلة سطح المكتب.

3

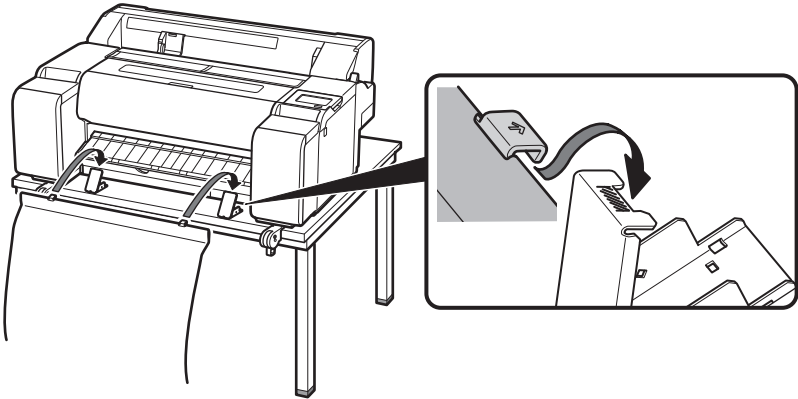
①



- ① 将挂钩固定器置于打印机前方。
- ① フックホルダーをプリンターの前に置きます。
- ① Place the hook holders in front of the printer.
- ① Placez les supports de crochets devant l'imprimante.
- ① Setzen Sie die Hakenhalter vor den Drucker.
- ① Posizionare i supporti dei ganci davanti alla stampante.
- ① Coloque los soportes de gancho en la parte frontal de la impresora.
- ① Posicione os suportes do gancho em frente à impressora.
- ① Plaats de haakhouders aan de voorkant van de printer.
- ① Umieść uchwyty na haczyki przed drukarką.
- ① Разместите держатели для крючков перед принтером.
- ① Placer krogholderne foran printeren.
- ① Plasser krogholderne foran skrivaren.
- ① Placera krokhållarna framför skrivaren.
- ① Aseta koukun pidikkeet tulostimen etuosaan.
- ① Umistěte držáky háčků před tiskárnou.
- ① Kanca tutucuları yazıcının önüne yerleştirin.
- ① Покладіть тримачі для гачків перед принтером.
- ① 將掛鉤固定座置放於印表機前方。
- ① 후크 홀더를 프린터 앞쪽에 놓습니다.
- ① วางตัวยึดตะขอไว้ที่ด้านหน้าของเครื่องพิมพ์
- ① Pasang penahan pengait di depan pencetak.

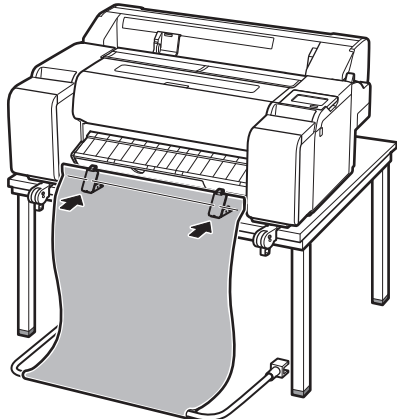
① ضع حاملات الخطافات أمام الطابعة.

②



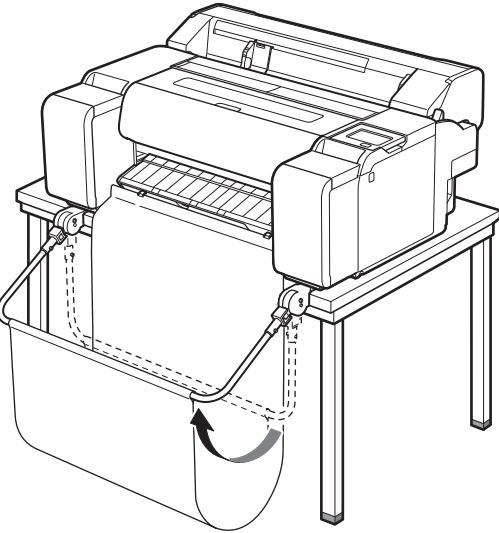
- ② 将支撑条的挂钩部分卡入挂钩固定器中。
- ② サポートステーのフック部分を、フックホルダーにひっかけます。
- ② Latch the hooked section of the support stays onto the hook holders.
- ② Enclencher la partie crochétée des soutiens de support sur les supports de crochet.
- ② Klinken Sie den gehakten Bereich der Hilfsstützen in die Hakenhalter ein.
- ② Agganciare la sezione con ganci dei tiranti del sostegno sui supporti dei ganci.
- ② Fije la sección con ganchos de los travesaños del apoyo sobre los soportes de gancho.
- ② Engate os ganchos das fixações do suporte aos suportes do gancho.
- ② Zablokuj zaczepioną część poprzeczek wspornika na uchwytych na haczyki.
- ② Зацепите загнутую часть опорных держателей за держатели для крючков.
- ② Lås krogdelen af støttebundene fast på krogholderne.
- ② Fest krokene på støtteholderne på krogholderne.
- ② Fäst flikarna på stödens stöd i krokhållarna.
- ② Kiinnitä tukikannattimien koukkuosa koukun pidikkeisiin.
- ② Zavěste část příček opěrek s háčky na držáky háčků.
- ② Tutucu dayanakların kancalı bölümlerini kanca tutuculara takın.
- ② Зачепіть вигнуту частину опорного тримача за тримачі для гачків.
- ② قم بتثبيت الجزء المعقوف من ركاز الدعائم على حاملات الخطافات.
- ② 將支撐連桿的掛鉤部分卡入掛鉤固定座中。
- ② 받침대 스테이의 후크 부분을 후크 홀더에 걸어 고정합니다.
- ② เกี่ยส่วนที่เป็นตะขอของที่พิงฐานรองเข้ากับตัวยึดตะขอ
- ② Kaitkan bagian pengait dari penahan keranjang ke penahan pengait.

③



- ③ 将挂钩固定器滑入打印机与桌面之间的空隙，直至固定器紧贴打印机主体。
- ③ フックホルダーをプリンターと机の間に差し込み、プリンター本体に突き当たるまで押し込みます。
- ③ Slide the hook holders into the space between the printer and the desk until they are pressed against the main body of the printer.
- ③ Faites glisser les supports de crochets dans l'espace entre l'imprimante et le bureau jusqu'à ce qu'ils soient appuyés contre le corps principal de l'imprimante.
- ③ Schieben Sie die Hakenhalter in den Platz zwischen dem Drucker und dem Schreibtisch, bis sie gegen den Hauptteil des Druckers gedrückt werden.
- ③ Far scorrere i supporti dei ganci nello spazio tra la stampante e la scrivania fino a quando risultano a contatto con il corpo principale della stampante.
- ③ Deslice los soportes de gancho al espacio entre la impresora y el escritorio hasta que queden presionados contra el cuerpo principal de la impresora.
- ③ Deslize os suportes do gancho e posicione-os entre a impressora e a mesa, de forma que fiquem firmemente rentes à estrutura principal da impressora.
- ③ Schuif de haakhouders in de ruimte tussen de printer en het bureau totdat ze tegen de behuizing van de printer drukken.
- ③ Wsuń uchwyty na haczyki w przestrzeń między drukarką a biurkiem, aż przycisną się do korpusu drukarki.
- ③ Задвиньте держатели для крючков в пространство между принтером и столом, пока они не упрутся в корпус принтера.
- ③ Skub krogholderne ind i mellemrummet mellem printeren og skrivebordet, indtil de er presset mod printerens hoveddel.
- ③ Skyv krogholderne inn i plassen mellom skriveren og skrivebordet til de presser mot kabinettet til skriveren.
- ③ För in krokhållarna i utrymmet mellan skrivaren och skrivbordet så att de ligger an mot själva skrivaren.
- ③ Liu'uta koukun pidikkeitä tulostimen ja pöydän väliseen tilaan, kunnes ne painautuvat tulostimen runkoa vasten.
- ③ Zasuňte držáky háčků do prostoru mezi tiskárnou a stolem, dokud nebudou přitlačeny k hlavní části tiskárny.
- ③ Kanca tutucuları, yazıcının ana gövdesine tam olarak temas edene kadar yazıcı ile masa arasındaki boşluğa doğru kaydırın.
- ③ Посуньте тримачі для гачків у простір між принтером і столом, доки вони не притиснуться до корпусу принтера.
- ③ 將掛鉤固定座滑入印表機與桌面之間的縫隙，直到固定座緊靠印表機主體為止。
- ③ 후크 홀더를 프린터와 데스크 사이의 공간에 밀어 넣어 프린터 본체에 밀착되도록 합니다.
- ③ เลื่อนตัวยึดตะขอเข้าไปในพื้นที่ว่างระหว่างเครื่องพิมพ์กับโต๊ะจนกระทั่งตัวยึดติดกับตัวเครื่องหลักของเครื่องพิมพ์
- ③ Geser penahan pengait ke celah antara pencetak dan meja hingga menempel pada bodi utama pencetak.

③ اسحب حاملات الخطافات إلى المساحة الموجودة بين الطابعة والمكتب حتى يتم ضغطها على الجسم الرئيسي للطابعة.



使用桌上篮时

デスクトップバスケットを使用するときは

When Using the Desktop Basket

Lorsque vous utilisez le panier de bureau

Wenn der Schreibtischkorb verwendet wird

Quando si utilizza il raccoglitore da scrivania

Quando utilice la cesta de escritorio

Quando usar a cesta de área de trabalho

Wanneer de bureau-opvangmand wordt gebruikt

Podczas korzystania z kosza biurkowego

При использовании корзины для настольной установки

Anvendelse af skrivebordskurven

Ved bruk av skrivebordskurven

När du använder skrivbordskorgen

Työpöytäkorja käytettäessä

Pracovní košík připravený k používání

Masaüstü Sepeti Kullanırken

При використанні кошика на робочому столі

使用桌面紙籃時

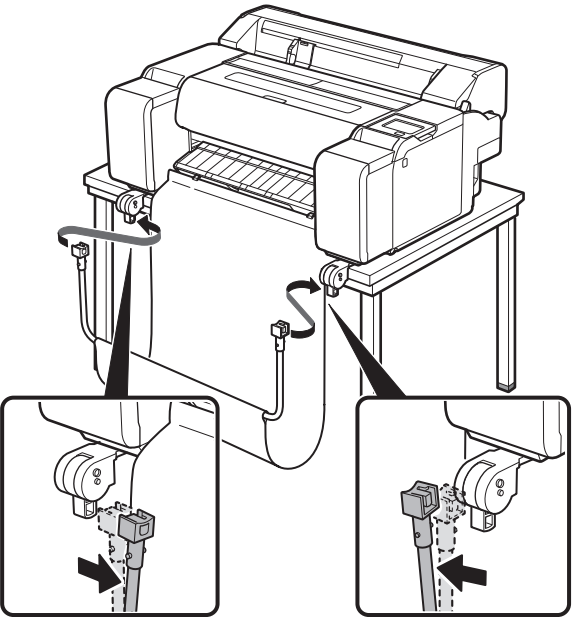
데스크용 바스켓을 사용하는 경우

เมื่อใช้ตะกร้าบนโต๊ะ

Saat Menggunakan Keranjang Desk

عند استعمال سلة سطح المكتب

4



将篮子臂固定在打印机上。

バスケットアームをプリンターに取り付けます。

Attach the basket arm to the printer.

Fixez le bras de panier sur l'imprimante.

Bringen Sie den Korbarm am Drucker an.

Installare il braccio del raccoglitore sulla stampante.

Acople el brazo de la cesta a la impresora.

Conecte o braço da cesta à impressora.

Bevestig de arm van de opvangmand aan de printer.

Przymocuj ramię kosza do drukarki.

Установите ручку корзины на принтер.

Fastgør armen til kurven til printeren.

Fest kurvarmen til skrivaren.

Sätt korgarmen på skrivaren.

Kiinnitä korin varsi tulostimeen.

Pripevněte rameno koše k tiskárně.

Sepet kolunu yazıcıya takın.

Прикріпіть рукоятку кошика до принтера.

將紙籃臂連接至印表機。

바스켓 암을 프린터에 부착합니다.

ติดแขนตะกร้าเข้ากับเครื่องพิมพ์

Pasang lengan keranjang ke pencetak.

قم بتثبيت ذراع السلة على الطابعة.

重要事项

篮子随附一张掉落警示标签。请将其粘贴在图中所示的位置。

重要

バスケット落下注意ラベルが同梱されています。図で示す位置に貼付してください。

Important

A drop caution label is included with the basket. Please attach it to the space indicated in the image.

Important

Une étiquette d'avertissement de risque de chute est incluse dans le panier. Veuillez l'apposer à l'endroit indiqué sur l'image.

Wichtig

Mit dem Korb wird ein Etikett mit einer Warnung vor Herunterfallen geliefert. Bitte bringen Sie es an dem im Bild dargestellten Platz an.

Importante

Un'etichetta di avvertenza contro le cadute è inclusa con il raccoglitore. Applicarla nell'area indicata nella figura.

Importante

Con la cesta se incluye una etiqueta de precaución de caídas. Péguela en el espacio indicado en la imagen.

Importante

Uma etiqueta de advertência contra quedas é fornecida com a cesta. Fixe-a no espaço indicado na imagem.

Belangrijk

Bij de opvangmand wordt een label met een waarschuwing voor vallen meegeleverd. Bevestig dit label op de plaats die op de afbeelding is aangegeven.

Ważne

Do kosza dołączona jest etykieta ostrzegająca przed spadnięciem. Należy ją przymocować w miejscu wskazanym na ilustracji.

Важно

В комплекте с корзиной идет наклейка с предупреждением об опасности падения. Прикрепите ее в месте, указанном на рисунке.

Vigtigt

Der følger en tabsdvarselsmærkat med kurven. Sæt den fast på det sted, der er angivet på billedet.

Viktig

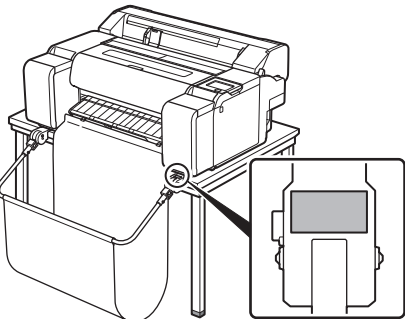
En etikett om fare for fall inkluderes med kurven. Fest den til plassen som vises i bildet.

Viktigt

En dekal som varnar för fall medföljer korgen. Fäst den på platsen som visas på bilden.

Tärkeää

Korin mukana toimitetaan putoamisesta varoittava tarra. Kiinnitä se kuvassa esitettyny kohtaan.



Důležité

Košík je dodáván s výstražnou nálepkou s upozorněním na pád. Nalepte ji prosím na místo vyznačené na obrázku.

Önemli

Sepetle birlikte bir düşünce uyan etiketi verilir. Lütfen bu etiketi resimde belirtilen alana yapıştırın.

Важливо!

Кошик постачається з наклеюкою, що попереджає про небезпеку падіння. Наклейте її в місці, зазначеному на рисунку.

重要

紙籃隨附一張掉落注意標籤。請將其黏貼在圖中標示的位置。

중요 사항

바스켓에는 낙하 주의 라벨이 포함되어 있습니다. 그림에 표시된 공간에 부착하십시오.

สิ่งสำคัญ

มีสติ๊กเกอร์ข้อความระวังตกมาพร้อมกับตะกร้า โปรดติดสติ๊กเกอร์ไว้ในพื้นที่ว่างตามที่ระบุไว้ในภาพ

Penting

Label peringatan jatuh disertakan dengan keranjang. Tempelkan labelnya pada area yang ditunjukkan pada gambar.

هام
يوجد ملصق تنبيه ضد السقوط مرفق مع السلة. يرجى تثبيته على المساحة المشار إليها في الصورة.